

# **Bedienungsanleitung Vortexer RS-VA 10 und RS-VF 10**

## **Inhalt:**

Einführung  
Service  
Garantie  
Sicherheitshinweise  
Ordentliche Handhabung  
Überprüfung und Lieferumfang  
Bedienung  
Wartung und Reinigung  
Zugehörige Bestimmungen  
Technische Daten  
Zubehör

## **Einführung:**

Vielen Dank für den Kauf eines Vortex Mixers von PHOENIX INSTRUMENT GmbH.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

## **Service:**

Bei technischen Problemen kann jederzeit die Serviceabteilung von Phoenix Instrument kontaktiert werden.

Bitte geben Sie bei der Meldung an den Service folgende Details mit an:

- Serial Nummer des Gerätes ( auf der Unterseite)
- Problembeschreibung
- Wurden bereits Tätigkeiten zur Problemlösung durchgeführt?
- Ihre Kontaktdaten

## **Garantie:**

Der Hersteller garantiert, das das Instrument frei von Schäden ist, die durch mangelnde Arbeitsausführung oder Materialfehler entstanden sind. Dies gilt nur bei sachgemäßer Handhabung, und Service und ist beschränkt auf die Dauer von 24 Monaten nach Datum der Rechnungslegung bei Phoenix Instrument GmbH.

Die Herstellergarantie gilt nicht für ein Produkt oder Teile davon gilt nicht, wenn der Schaden durch unsachgemäße Installation oder Handling, Missbrauch, einen Unfall oder unsachgemäße Benutzung entstanden ist.

Im Falle einer Garantiemeldung kontaktieren Sie bitte Ihrem lokalen Händler. Sie können Sich auch direkt an Phoenix Instrument GmbH wenden. Geben Sie bitte immer Gerätebezeichnung, Seriennummer und Fehlerbeschreibung mit an.

## **Sicherheitshinweise:**

- Lesen Sie die vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Lassen Sie nur ausgebildetes Personal mit dem Gerät arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät jederzeit geerdet ist.

Tragen Sie während der Arbeit sicherheitshalber Schutzkleidung, denn

- Flüssigkeiten können herumspritzen
- die mechanischen Vibrationen können zu Glasbruch führen

Während der Bearbeitung

- Halten Sie den Behälter so gerade wie möglich
- Mixen Sie das Medium mit dem geringst möglichen Druck.
- Benutzen Sie zum Arbeiten nur das Originalzubehör von Phoenix Instrument.

Setzen Sie das Gerät auf einen stabilen, sauberen, trockenen, rutschfesten und feuerfesten Untergrund.

Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Stellen Sie den "Speed-Knopf" auf die niedrigste Position. Erhöhen Sie schrittweise die Geschwindigkeit (variables Modell). Sollte das Medium aus dem Behälter spritzen oder das Gerät unruhig auf dem Tisch stehen, muß die Geschwindigkeit wieder reduziert werden.

Sichere Handhabung ist nur garantiert, wenn das Original-Zubehör eingesetzt wird. Die komplette Liste finden Sie im Anhang.

Stellen Sie sicher, dass das Zubehör richtig befestigt ist.

Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör vor jeder Inbetriebnahme auf Schäden. Benutzen Sie keine beschädigten Teile.

Setzen Sie den Behälter mittig auf den Rührkopf. Ein scharfkantiger Behälter kann den Rührer beschädigen.

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromzufuhr, bevor Sie ein Zubehörteil anschließen.

Achten Sie darauf, dass die vorgeschriebene Volt zahl eingehalten wird.

Das Gerät darf nur von ausgebildetem Personal geöffnet werden.

## **Ordentliche Handhabung:**

Dieses Gerät ist zum mixen von Flüssigkeiten im professionellem Einsatz wie Universitäten, Labors oder Schulen konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz im privaten oder häuslichen geeignet.

## **Überprüfung und Lieferumfang:**

Packen Sie nach Erhalt das Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob es Schäden aufweist, die durch den Transport verursacht sein können.

Sollte dies der Fall sein, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren lokalen Händler oder Phoenix Instrument GmbH.

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 Gerät mit Netzstecker
- 1 Bedienungsanleitung

Bitte heben Sie die Verpackung und die Innenverpackung auf, damit das Gerät im Servicefall ordentlich verpackt werden kann.

## **Bedienung:**

### **Permanentes Arbeiten**

1. Stellen Sie den Mixer auf den Tisch, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die niedrigste Stufe und schließen den Netzstecker an.
2. Stellen Sie den „beidseitigen„ Schalter nach links auf „On“. Die Power-LED-Lampe leuchtet und Sie können mit der Arbeit beginnen.
3. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler nun auf die gewünschte Geschwindigkeit.
4. Achten Sie bei Beendigung der Arbeit darauf, dass der „beidseitige“ Schalter nach rechts auf „Off“ gestellt ist.

### **Arbeiten nach Berührung**

1. Stellen Sie den Mixer auf den Tisch und schließen den Netzstecker an.
2. Stellen Sie den „beidseitigen„ Schalter nach rechts in den „Touch-mode“.
3. Drücken Sie das Teströhrchen vertikal auf den Rührkopf, die LED-Leuchte ist an und das Gerät beginnt zu Rühren. Halten Sie das Teströhrchen so gerade und mittig wie möglich auf den Rührkopf.
4. Achten Sie bei Beendigung der Arbeit darauf, dass der „beidseitige“ Schalter auf „Off“ gestellt ist.

## **Wartung und Reinigung:**

Ordentliche Wartung und Reinigung des Gerätes erleichtert das Arbeiten und verlängert die Lebenszeit des Vortex Rührers.

Sprühen Sie kein Reinigungsmittel in den Rührer. Trennen Sie das Gerät während der Reinigung vom Netz.

Schalten Sie das Gerät ab und stellen es an einen trockenen und sauberen Platz mit Raumtemperatur wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht nutzen.

Benutzen Sie zur Reinigung ausschließlich Isopropylalkohol und wasserhaltige Tenside.

Sollten Sie andere Reinigungsmittel oder Methoden nutzen wollen, erkundigen Sie sich vorher beim Hersteller über die Unbedenklichkeit der Mittel und Methoden.

Tragen Sie bei der Reinigung geeignete Handschuhe.

Schalten Sie das Gerät ab und stellen es an einen trockenen und sauberen Platz mit Raumtemperatur wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht nutzen.

## **Zugehörige Bestimmungen:**

Die Geräte sind in Übereinstimmung mit folgenden Sicherheits- und EMC-Richtlinien hergestellt:

EN 61010-1

EN 61326-1

Dazugehörige EU-Richtlinien:

EMC-Richtlinie: 89/336/EWG

Geräte-Richtlinie: 73/023/EWG

## **Technische Daten**

<b>Parameter</b>	<b>Daten</b>
Spannung (V)	220-230/110-120
Frequenz (Hz)	50/60
Motor Leistung (W)	60
Schüttelrichtung	Kreisförmig
Kreisdurchmesser	4mm
Motortyp	Spaltpolmotor
Motorleistung (Eingang)	58W
Motorleistung (Ausgang)	10W
Geschwindigkeitsbereich (rpm)	0-2500/ 2500(fix)
Abmessungen (mm)	127x130x160
Gewicht netto	3,5 kg
Zulässige Umgebungstemperatur	5-40°C
Relative Feuchtigkeit	80,00%
IP-Schutz nach DIN 60529	IP21

## **Zubehör ( für beide Modelle)**

<b>Artikelnummer</b>	<b>Beschreibung</b>
RSV-E 10	Universalaufsatz für Tubes und Gefäße bis 30mm Ø
RSV-E 44	Universalaufsatz für Tubes und Gefäße bis 99mm Ø
RSV-E 12	Haltestange für RSV-E 20-40
RSV-E 15	100 mm Platte, inkl. Gummisaugfüße
RSV-E 20	48 Tubes, 6mm Ø, in Verbindung mit RSV-E 15
RSV-E 25	18 Tubes, 10mm Ø, in Verbindung mit RSV-E 15
RSV-E 30	12 Tubes, 12mm Ø, in Verbindung mit RSV-E 15
RSV-E 35	8 Tubes, 16mm Ø, in Verbindung mit RSV-E 15
RSV-E 40	8 Tubes, 20mm Ø, in Verbindung mit RSV-E 15
RSV-E 46	Gummisaugfuß

## Instruction manual Vortex Mixer

### **Content:**

Introduction  
Service  
Warranty  
Safety instructions  
Proper use  
Inspection and scope of delivery  
Operation  
Maintenance and Cleaning  
Associated standards and regulations  
Technical datas  
Accessories

### **Introduction:**

Thank you very much for purchasing a Vortex Mixer from PHOENIX INSTRUMENT GmbH.

Please read the instruction manual carefully before you start to working with the instrument.

### **Service:**

When help is needed, you can always contact the service department of Phoenix Instrument.

Please provide the following information for Service:

- Serial number of the instrument (on the bottom panel)
- Description of the problem
- Methods and procedures adopted to resolve the problem.
- Your contact details

### **Warranty:**

The instrument is warranted to be free from defects in materials under normal use and service, for a period of 24 months from the date of invoice from Phoenix Instrument GmbH.

The warranty will not apply for the product or parts of it which have been damaged on account of improper installation and handling, misuse accident or abnormal conditions of operation.

For claims under warranty please contact your local distributor or Phoenix Instrument GmbH directly. Please always indicate article no., serial number and a description of the problem.

## **Safety instructions:**

- Read the operation instruction carefully before use.
- Ensure that only trained staff use the instrument.
- Make sure the socket is earthed before use.

When work, wear personal guard to avoid the risk from

- splashing of liquids
- mechanical vibrations can lead to glass breakage.

During operation

- hold the tube as vertical as possible
- mix the medium in the minimum pressure.
- use only original accessories from Phoenix Instrument.

Set the instrument on a stable, clean, dry, non-slip and fireproof surface. Do not operate in hazardous areas.

Put the "speed-control knob" to the lowest position. Gradually increase the speed (adjustable model). Reduce the speed if the medium splashes out of the vessel or the instrument is unstable on the stage.

Safe operation is only guaranteed with the original accessories from Phoenix Instrument. You will find the complete list in the appendix.

Accessories must be securely attached.

Check instrument and accessories before hand for damage each time you use it. Do not use damaged components.

Place a vessel at the centre of the mixing head. A sharp-edged vessel can wear out the mixing head.

Always disconnect the plug before fitting accessories.

The operation voltage mentioned on the label must match.

The instrument may only be opened by qualified and trained technician.

## **Proper use:**

The instrument is designed for mixing liquids in professional use in schools, laboratories, universities etc...

Do not use it in residential areas.

## **Inspection and scope of delivery:**

Unpack the equipment carefully and check for any damages which may have arisen during transport.

If it happens, please contact your local dealer or Phoenix Instrument GmbH promptly.

The packing includes:

- 1 Instrument with power supply
- 1 Instruction manual

Please retain all packing materials to guarantee a proper packing for warranty or service cases.

## **Operation:**

### **Permanent operation**

1. Place the mixer on the table, turn the speed control knob on the lowest position and plug-in the power supply.
2. Push the two-direction switch leftward to ON, power LED is lit. Then you can start to work.
3. Turn the speed control knob to set the rated speed (adjustable mode)
4. If you wish to finish, push the two-direction-knob rightwards to OFF, LED power is closed and instrument turned off.

### **Touch operation**

1. Place the mixer on the table and plug-in the power supply.
2. Push the two-direction knob rightward to the touch mode.
3. Press the test tube vertically on to the mixing head, the LED-lit is on and the instrument begins to work.. .
4. If you wish to finish, push the two-direction-knob rightwards to OFF, LED power is closed and instrument turned off.

## **Maintenance and cleaning:**

Proper maintenance and cleaning can keep instruments working in a good stage and will lengthen its lifetime.

Be careful not to spray the cleanser into the instrument. Unplug the power cord when cleaning. Please use only Isopropyl alcohol and water containing tenside. Before using other methods or cleaning agents, the user must ascertain with the manufacturer that this will not destroy the instrument.

Wear protective gloves during cleaning of the instrument.

Switch-off the instrument and put it in a dry, clean and stable place at room temperature in terms of long disuse.

## **Associated standards and regulations:**

The instruments are manufactured in accordance to the following standards and EMC-Richtlinien:

EN 61010-1

EN 61326-1

Associated EU-guidelines:

EMC-guideline: 89/336/EEG

Instrument guideline: 73/23/EEG

**Technical Datas:**

<b>Parameter</b>	<b>Datas</b>
Voltage (V)	220-230/110-120
Frequency (Hz)	50/60
Motor power (W)	60
Shaking movement	orbital
Orbital diameter	4mm
Motor type	Shaded pole motor
Motor rating input	58W
Motor rating output	10W
Speed range (rpm)	0-2500/ 2500(fix)
Dimension (mm)	127x130x160
Net weight	3,5 kg
Permitted ambient temperature	5-40°C
Relative humidity	80,00%
IP-protection according to DIN 60529	IP21

**Accessories (for both models):**

<b>Article number</b>	<b>Description</b>
RSV-E 10	Universal top plate for tubes and vessels up to 30mm Ø
RSV-E 44	Universal top plate for tubes and vessels up to 99mm Ø
RSV-E 12	Holding bar for RSV-E 20-40
RSV-E 15	100 mm plate with rubber mat
RSV-E 20	adapter for 48 tubes, 6mm Ø, to be used with RSV-E 15
RSV-E 25	adapter for 18 Tubes, 10mm Ø, to be used with RSV-E 15
RSV-E 30	adapter for 12 Tubes, 12mm Ø, to be used with RSV-E 15
RSV-E 35	adapter dor 8 Tubes, 16mm Ø, to be used with RSV-E 15
RSV-E 40	adapter for 8 Tubes, 20mm Ø, to be used with RSV-E 15
RSV-E 46	Rubber foot